

ع. ۲۰۰۴

### اقترا دین! اقترا دین!

بلکه اولندان بیر هفتی قالدی!

نه وقتور که امریکا مطبوعاتی بو گسلاوی عاینه قزغین مبارزه به باشلا بیلر. زوتین اولنده نیویورک تاپیز بلگرادا اولان مغبری رسین بیر مقاله سنی درج ایشیش ودمو کرا. تک بو گسلاوی و اونون حکومتی بلر. نده دانیشدور. مغبر دنیا خوار. بلو کسبونین بو گسلاویا کسکی نی نور تپت لرینی و برماق ایچون آوایا سورموش و ادها ایشیشور که بو گسلاوی وی مقاماتی خوار بار کسبونندان آلدیقلاری محصولی چوخ بوخاری قیته ساتیب و اونلارین اصلی برینی ده گیزله دیرلر. بو افترا ارتجای مطبو. هات طرفندن بو گسلاویا نسبت ویر. بلیشور بو مطبوعات شرقی اروپا نین آزاد اولموش ملت لرینه حمله ایشیک ایچون هجرت فرصتی الیزور برمه بیر بعضی حیثیتی مضر لر توتورلرینه واقف. لرین حقیقتی اختارماق رحمتی ویر. میهره ک گنیش نتیجه لر آلب و بو گسلاوی ملتتی تهدید ایشیکه تثبیت ایشیشور حتی بو گسلاویا دنیا غله کسبوننی طرفندن ویریلن غله نین آزالاسی و حتی ویر. یلمه سنی ایشیشور. لکن «روس» ایله برابر بو گسلاویا مسافرت ایکن امریکاروزنامه چیلری نور گورد بکلر نو. دوزگون صورتده یازمشلا و اوجمله دن آسوسیت برس آزانسین مغبری کلارک اظهار ایشیشور که رسین ویردیگی معلومات حقیقت ایله هیچوقت موافق دگل. نیوزویک روزنامه سنین مغموس نماینده سی فروست ده نور نوهمنده دبشدر که رسین ویردیگی معاومات «باشقا نماینده لرین گورد. پکاری و یازدیقلاری ایله کاملاً مغض. لغفر.» فروست خصوصیه قیدایدیر که روس مطبوعاتچیلارین مسافرتین اوچنجه گونی اولنلاردان آیریلیشدر حالبوک مسافرت ۸ گون چکمشدر او کلارخانه و کندلری کورمک دنیا خوار. بار کس. ونین کفرانسلاریندا اشتراک ایشیکسن بو ون قاجر مشدر. مسافرت وفتی رس دبشیشور که بو گسلاویا اها. لسی ایکینجی درجه لی انسانلار درلار وینان ایشیشور که آرزو ایدیر بو اولوکه. نی بیلردمان ایله بلنده گورسین. خوار بار کسبوننی دا نور نوبه. سینده کسبونین اروپا داککی حبه. سنین رئیس «کالا» اعتراض ایشیش و نیویورک تاپیز غزیه سنین یازدیقل. وینی مطالعه ایله ییب و بو معلوماتین اساسا بالان اولماسینی ثابت ایشیشور. بو مبارزه بیر موشده باهلاب دیر که پاریس کفرانسلار یزگسلا. وینان قانونی و دور گون طلباتی بلر سینده تصمم فوتولافه ایدیر. بو تشیلردن مقصد پالتر دموی کرات بو گسلاوی و اونون حکومتی نی اکه امک دیر. بلی آمریکا مطبوعاتینین بیر چوخ سنین مسئولیت حس ایشیدن یابدیقلاری بالان و بو بالالاری بلا فاصله تکذیب ایشیدن لریندن مقصد بو دیر.

### آذربایجان ملی مجلس نماینده لرینی

### تانیینز!



آذربایجان ملی مجلسین مشرود وکیلی آقای عبدالعلی یزوهیده

آدم عبدالملی آتمین آدی ابراهیم خلیل شهرتیم بزوهیده میلادی تاریخین ۱۹۰۰ نجی ایلنده لنگران شهرینده آنادان اولیشام آتام تاجر اولدینا گورده ۱۹۱۵ نجی ایله قدر آتامین تهت حساب سنده اولیشام آتام آذربایجانلی تاجر اولدینا گورده میلادی تاریخین ۱۹۳۸ نجی ایلنده ۸ باش هاتلام ایله آذربایجانا کلب رضا خان حکومتین منحوس ارتجاع مامورلاری اوردیلیمه بنده به جور بیجور نالایق و بهتال آتاندات سوزنا توقیف ایدیب چوخ اشکنجه هذب ویرمک ایله برابر تمام دارا ایشیشوری الیمزدت چیخارتدیلاز شمس تاریخین ۱۳۱۸ نجی ایلی تریزه کلب کلکته چی کارخانه سینده فله ایک ایشینه مشغول اولیشام شهر یور حادته سیندن سوزنا کارخانه ده کارگرلر اچریسنده هفتلی مبارزه آباریب کارگرلری اتحادیه به عضو یازدیردیم و هایلله استبداد حکومتین آلجاق و چوریش مامورلاریلا مبارزه آباریمیشام - ۲۲ تر حادته سینده و ۸ آبان حادته سینده ارتجاعت سر نریزه سینین قاباغیندا سین می سیر ایدیب دایانیشام سوزنا ایسه کارخانه کارگرلر طرفین نماینده انتخاب اولنوب هایلله مرکزی دموکرات فرقه سینین ویردیگی کاندیدت لیگی ایله هیچوقت موافق ۲۲۵۶ رای ایله آذربایجان ملی مجلسینه وکیل انتخاب اولونیشام بنه مرکزی دموکرات فرقه سی نین ویردیگی کاندیدت لیگی ایله تریزه انجمن لمه سی نیت هیئت اجراییه سین انتخاب اولوب و اورادات مرکزی اتحادیه لرین صدر معاونه نیت تئین اولونیشام. من افتخار ایدیرم که ایله قدر خلقه نین آزادلی اوغروندا وار توهمله چالیشیشام.

### اعلان

علمیه مطبوعه سنه بیر ۴۵۵۴  
یا ۴ آت فره سنده اعلا - یستم:  
دنام لازمدر فروشه مایل اولان  
نلار علمیه مطبوعه سنه مراجعه  
ایله - یینار.

احتیاجی وارد لکن بته بیر حالدا بیزیم تجارتمیز سوومت انفالی و اورو: این جنوب شرقنده وجوده گلن نی دموکراتیک دولترله راکد قالمشدر. انگلیس و خصوصیه مکا. نیک موسه لرین نین نفی بوندادر که ماشین صنملری ایچون محکم و ثابت بازارلار وجوده کاسین. بیز آمریکا کاپیتالیزمین تاج اولوب و سکور کورانه اونین دلینجا گیده ییلیمه پیک انگلیس کارگر حکومتی سوومت انفالی و نی اورو: ایله جدی رابطه لر بار اتبانا قدر بین المللی اقتصادی همکارلی جیانه کتچریلمه به چک و بنون تشیلری تیجه سیر فالاجاندر.

### انگلیس کارگرلرینین

سسی  
۱ - نجی صحفدن قالان  
بوندان آیری اولسا گله چکده چوخ قارانایق گورسه ییر «  
تانتیر مکانیک موسه لرینین انگلیس کارگر حزبی نین کفرانسلار ییشنهاد ایشیشور که کورگر حزبلرین اتلافی و بو بییشنهادین کفرانس طرفندت رد ایله بلیمه نه اشاره ایدمک بته دیر. «  
دور دو که کارگر حزبی. نین کفرانسی بیزیم بییشنهاد بیزی رد ایله دی لکن بو دلیل اولماز که ییر دهاا بیر ایک ایچون چالیشماق. بیزیم اتحادیه میز سندی کالی. ملی. سیاسی. بین المللی نقشه اورده فله صنفین بیرلیکینی مدافعه ایشیشور»  
تانتیر خصوصیه انگلیس و شوروی آراسندا اقتصادی رابطه لر مسئله. سنیه تشریح ایشیشور و بته دبشدر: «  
انگلیستانین صادر ایشیکه

### آذربایجان مجلس ملی صنفین

### ایش حقیقنده تصویب اولونموش قانونی

#### بیرنجی فصل کلیات

۱ نجی ماده - هرکس که نورگولیک یا آیلیق یا ایل لیک رحمت و ایشینی اجرت مقابلنده بیر یا باشقا حقه یا موسسه به واکدار ایله کارگره تانیلیر.  
۲ نجی ماده - هرکس پاموسه صاحبی که باشقا شخص لرین یا اتحادیه لرین گولیک یا آیلیق یا ایل لیک رحمتی یا البین ایشینی بیر معیت بول یا شتی مقابلنده قبول ایله کارفرما آدلایر.  
۳ نجی ماده - بیر یا تیجه نفر کارگرین رحمتین یا البین ایشیدن استفاده اولونان بره موسسه دیلیر: معین، کارخانه، کافه، رستوران، چاپخانه، دواخانه، حجره، مغازه و بو قبیل پرلر عمومیه موسسه تانیلیر.

#### ایکینجی فصل - ایش قراردادای

۴ نجی ماده - اگر بیر اتحادیه ایله بیر موسسه آراسیندا بیر یا تیجه ایشی ایله ایش صاحبی آراسیندا بیر قرارداد باغلانسا گورک بو قرارداد کتبی اولوب اونون کیلمه و نه به شامل اولداسی آشکار و اعیبار مدتی تعیین اولونون. بو قبیل موردلر ده شفاهی قراردادین قارنی اثری بوخسور قید - کارگرین سواد سزلیقدان یا اونون قانون ییله سیندن سوه استفاده ایدیب اوننی قرارداد باغلانمکن ایشلیدن ایش صاحبی اونا قرارداد باغلانیش هم مثل ایشین حقوقی ویرمیلیر.

۵ نجی ماده - ایشی و ایش صاحبی توولری یا وکیل لری بوخاریدکی ماده ده قید اولونان قراردادی امضا ایشیلیرلر.

قید - فله اتحادیه لری و کارگرلرین مستقیم نماینده لری اولوب دسته جمعی قرارداد باغلانما صلاحیتی واردور.

۶ نجی ماده - قرارداد باغلانمکن سوزنا ایشی لر موسسه ایش باغلاماق تاریخیندن فرار دادین ماده لریندن استفاده ایله چکدر.

۷ نجی ماده - بیر یاره فنی و اقتصادی علتله گورده ایش صاحبی بیر یا تیجه ایشی نی ایشمن کار ایشیک مجبور. بنده قالارسا آهاغیدکی قرار اورده رضای ایشیلیر.

بیر آی کارگری ایشمن چیخارمکن اول کارگره مربوط اتحادیه توسط ایله اطلاع ویرمیلیر.

آلتی آیدان بیر ایله قدر ایش سابقه سی اولان کارگره بیر آیلیق و بیر ایلمن ایکی ایله قدر سابقه سی اولان کارگره ایکی آیلیق و ایکی ایلمن آرتیق سابقه سی اولان کارگره ایکی آی باریم لیک حقوق پرداخت اولمالیر.

قید: ایشمن چیخاریلان کارگر ایش مناسی مرتفع اولورسا دوباره آدام اولسا آیری کارگرارده تقدم حق و اربسور و همدنکه ایش قبول اولوندی اونون آلدیلی مرابدان اگر آزمدت بیکارقالیش اولسا کسری ایش صاحبیه غایت مالیمور.

۸ نجی ماده - ایش صاحبی ایشینی عنوسیز اولاران ایشمن چیخارماقا حقی دگل مکر آهاغید قید اولونان قیلور اورده ایشی ایشینی سبب سز انجام ویرمه ویا اوغورلیق و یا خیانت و یا قانونی وظیفه لریندن ترده ایله بو مولوده رحمت و رفع مناقشه کسبونون تصدیقی و تصویبی لوزره کارفرما ایله ییلر ایشی نی اخراج ایشین.

۹ نجی قید: ایش صنفی بیر ایشی قانونسیر اولاران ( اتحادیه نین خبری اولمکان و رفع مناقشه کسبوننی تصدیق ایشیدن ایشمن چیخاردارسا ایشی بیر هفته مدته ایله ییلر اتحادیه واسطه سیله شکایت ایله بو شکایت رفع مناقشه کسبونوندا حل اولونمالیر اگر کسبون کارگرین ایشمن چیخارلماسینی قانونسیر تشعیر ویرمرسه کارگر نور ایشینه غایت مالیمور اونون ایشی قالمق گولرینین حقی بییشنیکه حقی قدر ده فله تملون صندوقین نغبت ایش صاحبندن جریمه آیلنمالیر.

نور ترمندی